



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 23. April 2013**

**14655/12  
ADD 1 COR 1 (de)**

**PV/CONS 49  
SOC 805  
SAN 222  
CONSOM 117**

**KORRIGENDUM zum ADDENDUM zum ENTWURF EINES PROTOKOLLS**

---

Betr.: **3188. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
(BESCHÄFTIGUNG, SOZIALPOLITIK, GESUNDHEIT UND  
VERBRAUCHERSCHUTZ) vom 4. Oktober 2012 in Luxemburg**

---

Seite 17: Punkt 6 Buchstabe a muss wie folgt lauten:

**"6. Strategie Europa 2020 und neue europäische Steuerungsstruktur**

- a) Evaluierung des zweiten Europäischen Semesters und thematische Überwachung in den Bereichen Beschäftigungs- und Sozialpolitik**
- Orientierungsaussprache  
13684/12 SOC 735 ECOFIN 771 EDUC 258

Der Rat führte anhand eines vom Vorsitz ausgearbeiteten Vermerks (Dok. 13684/12) eine Orientierungsaussprache über die Evaluierung des zweiten Europäischen Semesters und die thematische Überwachung in den Bereichen Beschäftigungs- und Sozialpolitik. Die Ergebnisse dieser Aussprache sind dem Kurzbericht des Vorsitzes über die Evaluierung des zweiten Europäischen Semesters zu entnehmen.

Der Rat bewertete das zweite Europäische Semester positiv, forderte jedoch eine Verbesserung bestimmter Aspekte im Hinblick auf den Prozess des Europäischen Semesters 2013. Die Delegationen hoben hervor, dass mehr getan werden müsse, um größere Kohärenz und Klarheit zu erreichen, mehr Offenheit und Inklusivität zu verwirklichen und die Koordinierung zwischen den Ausschüssen und den Ratsformationen zu verbessern, **vor allem in den Bereichen** Beschäftigung, Sozialpolitik, Gesundheit und Verbraucherschutz **sowie** Wirtschaft und Finanzen. Sie sprachen sich dafür aus, dem Rat (Beschäftigung, Sozialpolitik, Gesundheit und Verbraucherschutz) eine wichtige Rolle im Prozess des Europäischen Semesters bei Fragen, die in seine Zuständigkeit fallen, Querschnittsthemen und miteinander verknüpften wirtschaftlichen Fragen zuzuweisen.

Die Mitgliedstaaten begrüßten die Absicht der Kommission, während des gesamten Prozesses engere Kontakte mit den Mitgliedstaaten zu pflegen. Die Delegationen wiesen zudem darauf hin, dass der Schwerpunkt nunmehr auf der Umsetzung und den Ergebnissen der länderspezifischen Empfehlungen liegen müsse.

- Billigung der Beiträge des
  - = Beschäftigungsausschusses  
13685/12 SOC 736 ECOFIN 772 EDUC 259
  - = Ausschusses für Sozialschutz  
13722/12 SOC 739 ECOFIN 774 EDUC 263

Der Rat billigte die Beiträge des Beschäftigungsausschusses und des Ausschusses für Sozialschutz (siehe Dok. 13685/12 bzw. 13722/12)."

=====